

Věrná



SHRÁŽ

1512-1
Sazeczek Václav
Lukavec 40
p. Lovosice

Týdeník Svazu Čechů z Volyně

Ročník VI. — Číslo 35

V Zateci dne 22. září 1951

Cena 3 Kčs

Podzimní práce vykonáme co nejlépe

Letošní žně prakticky končí. Neobešly se sice bez určitých potíží, které byly způsobeny jak nepříznivým počasím, tak některými závadami v přípravách i v jejich organizaci, přesto usilovnou prací malých a středních rolníků a členů JZD, zaměstnanců ČSSS a STS byla sklizeň provedena v celku úspěšně a bez značnějšího zpoždění proti plánu. Výnosy jsou vesměs dobré a výkup obilí probíhá velmi uspokojivě. Dobré výsledky, kterých dosáhla četná JZD a zkušenosti s novými pracovními metodami, získaly další tisíce malých a středních rolníků ke vstupu do JZD. Četná JZD přecházejí z nižších typů na vyšší a za souhlasu rozhodující většiny rolníků v mnohých družstvech rozorávají se meze. Také ČSSS značně zlepšily svoji práci.

Do podzimních prací nastupuje naše zemědělství s posíleným socialistickým sektorem. Tím důležitější však je, abychom k provedení podzimních prací zajistili co nejlepší podmínky. Musíme se vystříhat chyb, které ještě brzdily a ztěžovaly letošní žně a odstranit nedostatky, které by zabraňovaly hladkému průběhu podzimních prací.

Při podzimních zemědělských pracích sklízíme okopaniny, oráme a sejeme. Tyto práce mají tedy rozhodující vliv jak na zásobování, tak na zabezpečení nové úrody.

Význam podzimních prací pro celé naše národní hospodářství je zdůrazněn vládním usnesením z 31. VIII. t. r. o urychleném skončení sklizně a výkupu a o zajištění podzimních prací.

V tomto usnesení se především rozebírají chyby, které se vyskytovaly ve žních. Zjišťují se vady v práci STS a určují se opatření, která mají zajistit plné využití všech traktorů a ostatních strojů, potřebných pro podzimní práce.

Vládní usnesení dále stanoví pořadí jednotlivých prací. Všechny práce je nutno vykonat co nejrychleji a ve správných časových lhůtách. Určuje, jakými prostředky lze dosáhnout splnění těchto požadavků a to jak důsledným uplatněním nových, v sovětském zemědělství vyzkoušených agrotechnických zásad, využitím všech strojů a potahů, tak zlepšením práce v JZD.

Co vyplývá z těchto zásadních úkolů, jak je stanoví usnesení naší vlády? Především zvýšená odpovědnost všech zemědělských pracovníků a všech občanů a tedy i jejich volených orgánů ve všech složkách lidové správy. V našem lidově demokratickém zřízení je lid pánem své země a tedy i svého hospodaření. Každá nehospodárnost, každé nesplnění hospodářských úkolů dolehne na osobní život každého z občanů - zhoršuje jeho životní úroveň. Proto je samozřejmé, že každému z občanů leží na srdci také řádné provádění letošních podzimních polních prací a že všichni právem očekáváme od všech, kteří tyto práce budou provádět a zajišťovat, že budou přísně dbát na plnění každého jednotlivého úkolu.

Z toho vychází také vládní usnesení, když přiklo dalekosáhlou odpovědností lidové správě, která proto při plnění všech úkolů musí činně spolupracovat stejně radou, pomocí i přesvědčováním, jako soustavnou každodenní kontrolou plnění všech úkolů. Zástupci okresních národních výborů začnou hned při kontrole připravenosti strojů na strojních stanicích a na státních státech, která musí být skončena v polovině září. Budou požadovat, aby kontrolní komise, v níž jsou zástupci krajského inspektorátu i okolních STS, přezkoušely stroje v chodu. Budou však mimo to spolupracovat i při uzavírání smluv

STS s jednotlivými zemědělskými družstvy i s jednotlivými malými a středními rolníky. Místní národní výbory budou pečovat o střediska traktorových brigád o to, aby řádně pracovala a aby všechny traktory a stroje ani na okamžik nezhálely. Místní národní výbory nesmějí však podceňovat ani zdánlivě malíčkosti, jako je denní dozor nad stravováním traktoristů nebo péče o to, aby zvláště za chladných dnů a při nočních směnách pracovníci dostali jídlo až na pracoviště a to včas a teplé - protože jen důslednou péčí o člověka je možné zajistit plné využití strojů tak, aby nezhálely a umožnily co nejrychlejší provedení prací. Vždyť rychlost je při podzimních pracích snad důležitější podmínkou zdaru než při všech ostatních zemědělských pracích. Předčasný přechod zimy nebo aspoň nepohody může znemožnit dokončení prací a proto je zapotřebí využít všech prostředků, aby ani hodina dobrého počasí nezůstala nevyužita.

Také je nutno využít plněji než dosud koňských potahů, které se uplatní obzvláště ve zvýšených dopravních úkolech podzimní sklizně okopanin. Mohou však vydatně urychlit i provádění orby a ostatních polních prací. Také zde musí lidová správa mít oči všude a působit přesvědčováním i kontrolou. A nemenší význam má její spolupráce při mobilisaci pracovních sil z místních zdrojů. V letních pracích lidová správa v tomto úkolu mnohde pokulhávala - a to znamená zbytečné zdražování zemědělské práce brigádami, přijíždějícími často zdaleka i do míst, která by byla mohla sklizeň provést s vlastními silami.

Při takovém zajištění předpokladů pro splnění podzimních úkolů v zemědělství, je však třeba pamatovat zvláště důrazně i na to, že smyslem všech prací je zajistit dob-

rou úrodu v příštím roce. A tu ukazuje vládní usnesení konkrétně na agrotechnické předpoklady pro vyšší výnosy v příštím roce. Jde nejen o to, aby bylo zaseto včas - tedy tím dříve, čím vyšší je poloha pozemků, je třeba plně využít i toho, že máme dostatek šlechtěných osiv a to nejen pro socialistický sektor našeho zemědělství, ale i pro rolníky, kteří dosud hospodářství individuálně. Také na jejich polích chceme mít dobrou úrodu a proto také i zde je nutno zajistit odhad šlechtěných osiv a odběr přiměřených dávek strojených hnojiv. A pomoc lidové správy tu bude záležet v tom, že bude pomáhat, aby hnojiva i osiva byla odebrána včas a pro celou obec současně a aby jich také bylo náležitě využito.

V loňském roce byly některé případy vesnických boháčů, kteří sice na oko projevíli dobrou vůli odebrání hnojiv, ale nechávali je znehodnotit ať špatným uskladněním

nebo špatným využitím, aby tak snížili výtěžek ze svých polí.

Účinek strojených hnojiv zvýšíme používáním granulovaných hnojiv, která si snadno mohou připravit v každém JZD, na každém státním statku a v každé rolnické usedlosti. Granulovaná hnojiva jsou používána řadu let v sovětském zemědělství a velmi přispěla ke zvýšení hektarových výnosů. A stejně ukázaly nejen sovětské zkušenosti, ale také již zkušenosti mnohých našich JZD, jak výhodné je pro zvyšování výnosů křížové setí. Proto mají být alespoň z části plánované plochy ozimé osety křížovým způsobem.

Orbě věnujeme daleko větší péči než kdykoliv před tím. Orbu provedeme včas na všech parcelách již na podzim, budeme používat předradliček a dodržíme správnou hloubku orby. Sefovou orbu provedeme tam, kde je to možné, do hloubky nejméně 18 cm

a hlubokou orbu do 25 cm. O tom, zda správná hloubka orby je dodržována, budou se orgány lidové správy, agronomové ČSSS, STS a členové JZD přesvědčovat soustavným měřením hloubky brázd.

Zásadně ovšem je třeba si stále uvědomovat, že veškeré práce jsou prováděny uprostřed neutuchajícího zápasu o lepší budoucnost našeho národa a všeho lidstva, počítat ustavičně, že každý úsek práce je stále ohrožen nenávistí těch, kdo by chtěli cesty socialismu zmařit nebo alespoň zpomalit. Proto souběžně se snahou stále více upevňovat a zajistit zdárnou práci a rozvoj jednotných zemědělských družstev je potřeba dbát na to, aby vesničané bohatí a jiné nepřátelské živly průběh prací neohrožovali, nebrzdili a nemařili. A k tomu je potřeba trvalé a stále bdělosti nejen všech orgánů lidové správy, ale každého uvědomělého občana našeho státu.

tmz

V Dobříčanech zkrátili sklizeň chmele o polovinu

„Za všechny mohu potvrdit, že při česání chmele jsme byli v Dobříčanech úplně spokojeni. Marie Polková, vedoucí brigády vyšší zdravotní školy z Prahy.“

„Co nejvíce potěšilo, bylo porozumění, s nímž se žáci i vedoucí setkávali u všech členů místního JZD.“ Tak píše ve svém dopise dr. Mir. Kolanda, vedoucí brigády žáků anglického gymnasia z Prahy.

Takové děkovné dopisy dostali dobříčanští družstevníci nejen ode všech zákovských brigád, ale i od starých česáčů — brigádníků. Skupina z Turnova, která u nich pracovala, píše: „Zdraví Vás turnovská parta česáčů. Děkuje za Vaše vzácné pochopení a pečlivou pozornost, kterou jste nám věnovali. Sdělte kuchyni srdečné díky za vzornou péči o žaludky turnovských.“

Ale nejen brigádníci v Dobříčanech — také Dobříčanští s brigádníky byli plně spokojeni. Každý, kdo již česal chmel, plně ocení jejich výkon. Denní průměr na jednoho brigádníka byl první dny 10,6 a poslední dny již dokonce 12 větelů. V Dobříčanech se přesvědčili, jak důležité je věnovat pozornost brigádníkům, aby se na vesnici cítili jako doma. Již měsíc před česáním chmele se začali připravovat na jejich uvítání. Vyhledali vhodné místnosti pro ubytování, pečlivě je vybílili, opatřili slanníky, přikrývky atd., připravovali kuchyň a vypracovali přes-

ný plán sklizně. „Dobrá a pečlivě připravená organizace práce brigádníků, to je první podmínka úspěšného provedení sklizně,“ říká předseda JZD Jan Zach.

Při sklizni pracovali brigádníci i družstevníci v pěti skupinách. Načesaný chmel odváželi traktorem přímo do sušárny. V Dobříčanech mají jednu z nejmodernějších sušáren na žateckém okrese. Sušení chmele je práce velmi odpovědná. Neodbornou prací a nedostatečnou péčí může být znehodnocena celoroční práce na chmelnicích. Čerstvě očesané hlávky chmele obsahují 60—75% vody. Sušením se snižuje obsah vody na pouhých 10%, které má mít chmel na uskladnění. Z jednoho centu suchého chmele, nebo lépe řečeno, z 90 čtvrtěk syrového chmele, je třeba odpařit téměř půl druhého hektolitrů vody.

V Dobříčanech sušili chmel „na stopku“. To znamená, že chmel je v sušárně tak dlouho, až se všechny stopky hlávek při ohnutí lámou, praskají. Vřetenko musí být ještě ale vláčné, při ohnutí se neláme, a proto se ještě chmel ze sušáren dává do dlouhých nízkých hřebeňů, kde sušení „dochází“.

Podle plánu měli začít v Dobříčanech s česáním chmele 24. srpna a skončit 14. září za pomoci 500 brigádníků. V neděli 19. srpna byla v Dobříčanech celookresní slavnost k zahájení česání. Dne 24. srpna začali česat za výpomoci 540 brigádníků. Zásluhou jejich nadšené práce a vzornou organi-

sací práce ukončili v Dobříčanech česání chmele již v neděli 2. září, přestože je letošní úroda bohatší než loni. Plánovanou dobu zkrátili tedy o polovinu. Brigádníci pracovali s takovým nadšením, že do chmelnic přicházeli již v 6 hodin, někteří i v 5 hodin ráno a končili v 8 hodin večer. Přesto po práci si vždy ještě našli čas na kulturní zábavu. Mezi družstevníky a brigádníky se vytvořil velmi krásný poměr. Domů odjížděli všichni brigádníci s přáním, aby se příští rok mohli opět vrátit do Dobříčan.

Zemědělské noviny

Objednejte si ihned zdarma saturační kaly

Po skončení žňových prací naszkýtá se všem zemědělcům možnost odběru saturačních kalů (cukrovarské šámy) z cukrovarů zdarma. Šáma je velmi dobrým hnojivem vápenatým se značným obsahem kyseliny fosforečné, vhodným pro všechny půdy a lze ji použít též ke zlepšení luk a pastvin. Správným kompostováním zajistí si zemědělci včas hodnotné a levné hnojivo, které mohou potom všestranně použít.

Doporučujeme proto všem JZD, ČSSS i ostatním zemědělcům, aby ve vlastním zájmu včas před nastávající řepnou kampaní plně využili této možnosti odběru šámy zdarma. Objednávky možno učinit přímo u některého z cukrovarů, případně v krajích, kde cukrovary nejsou, prostřednictvím KVP nebo HD, která zprostředkují ihned dodávku šámy

Zpráva o schůzi vlády dne 7. září 1951

Vláda měla 7. 9. t. r. mimořádnou schůzi, kterou řídil její předseda Antonín Zápotocký.

K návrhu ministra vnitra Václava Noska projednala a schválila především nařízení, kterým se zřizují některá nová ministerstva. Toto vládní nařízení přizpůsobuje organizaci ústředních orgánů, plánované výstavbě a přestavbě průmyslu, v první řadě těžkého, při čemž využívá dosavadních poznatků a zejména ovšem také čerpá z mnohostranných a cenných zkušeností Sovětského svazu. Přitom sleduje zjednodušení, zhospodárnění a vzpružení administrativy, o němž již vláda, zejména v poslední době, opětovně jednala a která je jedním z hlavních současných problémů.

Z dosavadního ministerstva těžkého průmyslu se zřizuje pět ministerstev v jednotlivých stěžejních oborech těžké průmyslové výroby a to: ministerstvo paliv a energetiky, ministerstvo hutního průmyslu a rudných dolů, ministerstvo chemického průmyslu, ministerstvo těžkého strojírenství a ministerstvo všeobecného strojírenství. Kromě toho se zřizuje ministerstvo lesů a dřevařského průmyslu. Touto organizací se docílí vhodné specialisace a účelného soustředění působnosti podle daných hlavních úkolů.

Působnost u prvních pěti průmyslových ministerstev navazuje na dosavadní ministerstvo těžkého průmyslu a každé z těchto pěti ministerstev bude plnit ve svém oboru dosavadní úkoly ministerstva těžkého průmyslu a úkoly, které na Slovensku byly dosud vykonávány pověřenectvem průmyslu. Ministerstvo lesů a dřevařského průmyslu bude pak plnit v oboru lesního hospodářství dosavadní úkoly ministerstva zemědělství a v oboru dřevařské výroby dosavadní úkoly ministerstva lehkého průmyslu. Půjde tu zejména o to, aby při roz-

voji našeho dřevařského průmyslu byly šetřeny naše lesy.

V důsledku této reorganizace ministerstev se zruší funkce generálních a ústředních (oblastních) ředitelů s výjimkou funkcí v oboru působnosti ministerstev dopravy a pošt, a to dnem, který stanoví vláda na návrh dotčeného ministra; tímž dnem budou zrušena i příslušná ředitelství. Provedenou reorganizací ztraceli totiž uvedené orgány svůj význam a stávají se nadbytečným administrativním mezičlánkem, takže jejich další trvání není již opodstatněno. Jejich zrušením se docílí podstatného a žádoucího zjednodušení správy. Úkoly zrušených orgánů budou plnit příslušná ministerstva, která jsou zmocněna přesunout některé úkoly na vedení podniků, aby bylo docíleno účelné decentralisace.

V té souvislosti se také z dosavadního ministerstva práce a sociální péče zřizuje ministerstvo pracovních sil, aby se tak zdůraznil základní charakter tohoto ministerstva a těžisko jeho úkolů. Smyslem tohoto opatření je zejména, aby se od dosavadního náboru a přesunování pracovních sil z méně důležitých odvětví od odvětví důležitějších přešlo k plánovanému organizování pracovních rezerv a systematickému zvyšování jejich kvalifikace. Ostatní úkoly, které dosud vykonávalo ministerstvo práce a sociální péče, budou přesunuty do různých jiných ministerstev. Celý návrh na reorganizaci ministerstev sleduje základní myšlenku, aby při rozšíření počtu ministerstev na jedné straně, které vyplývá z dnešních úkolů našeho hospodářství, byl snížen celkový počet administrativních zaměstnanců a docíleno tak dalších úspor na neproduktivních výdajích.

Nová organizace ministerstev by však nebyla dost účinná, kdyby nebyla spojena s novou organizací

kontroly. Proto na návrh ministra vnitra schválila vláda též nařízení, kterým se zřizuje ministerstvo státní kontroly.

Plné zabezpečení výstavby socialismu v našem státě a vytvoření předpokladů pro trvalý vzestup hmotné i kulturní úrovně vyžadují soustavný boj proti všem nedostatkům a závadám v hospodářském a správním aparátě. Příčinou těchto závad a nedostatků je neehospodárné zacházení se státním, družstevním a jiným majetkem, zjevy byrokratismu a osobní neodpovědnosti, mnohdy i případy přímé diverze se strany třídního nepřítele.

Je proto třeba vybudovat účinnou státní kontrolu, která by rozhodně a s plnou autoritou odhalovala příčiny nedostatků, která by postihovala skutečné vinníky závad a nepořádků a která by napomáhala při převýchově našeho občana v člověka rodící se socialistické společnosti.

Tyto funkce bude plnit nově zřízené ministerstvo státní kontroly. Nejvyšší účetní kontrolní úřad a Nejvyšší kontrolní dvůr na Slovensku se zrušují.

Působnost ministerstva státní kontroly se má zásadně vztahovat na všechny úseky našeho hospodářství, t. j. na všechny státní, družstevní a jiné hospodářské a administrativní orgány, jakož i na jednotlivce, kteří disponují výrobními prostředky. Orgány státní kontroly sjednají si přímý a pravidelný kontakt s lidovou správou, budou ve styku s funkcionáři a členy odborových a jiných masových organizací a použijí všech prostředků k přímému spojení s masami pracujícími.

K návrhu svého předsedy se vláda v závěru schůze usnesla vzít na vědomí resignaci poslance Karla Bacílka na funkci předsedy sboru pověřenců a vyslovit mu dík za jeho dosavadní práci.

Noví ministři složili slib do rukou presidenta republiky

President republiky Klement Gottwald jmenoval na návrh předsedy vlády Antonína Zápotockého tyto nové ministry: náměstkem předsedy vlády Rudolfa Slánského, ministrem státní kontroly dosavadního předsedu sboru pověřenců Karla Bacílka, ministrem paliv a energetiky dosavadního generálního ředitele rudných dolů a naftových závodů Václava Pokorného,

ministrem hutního průmyslu a rudných dolů dosavadního ředitele Zelenáren V. M. Molotova, n. p. v Třinci, Jana Bílka, ministrem chemického průmyslu dosavadního náměstka ministra - předsedy Státního úřadu plánovacího Ing. Jozefa Púčika, ministrem lehkého průmyslu generálního ředitele Československých textilních závodů Al. Málka, ministrem lesů a dřevař-

ského průmyslu dosavadního generálního ředitele Československých státních lesů Marka Smidu, ministrem pracovních sil dosavadního náměstka ministra pověřeného řízením Státního úřadu pro věci církevní dr. Jaroslava Havelku.

Zároveň byl pověřen dosavadní ministr těžkého průmyslu Gustav Klement řízením ministerstva těžkého strojírenství a dosavadní mi-

nistr lehkého průmyslu Josef Jonáš řízením ministerstva všeobecného strojírenství.

Náměstek předsedy vlády dr. Ján Ševčík byl pověřen řízením Státního úřadu pro tělesnou výchovu a sport.

Svých funkcí ve vládě byli zproštěni náměstek předsedy vlády arm. gen. Ludvík Svoboda a ministr sociální péče Evžen Erban.

Nové ministry představil prezidentu republiky předseda vlády Antonín Zápotocký. Poté vykonali noví ministři ústavou předepsaný slib do rukou presidenta republiky. Přijeti byli přítomni předseda kanceláře presidenta republiky Bohumil Červíček a zástupce přednosty politického odboru dr. Viktor Knapp.

Po vykonaném slibu setrval prezident republiky s novými ministry v delším srdečném rozhovoru.

Předseda JSČZ J. Nepomucký jmenován ministrem zemědělství

Jelikož byl dosavadní předseda sboru pověřenců Karol Bacilek rozhodnutím presidenta republiky ze dne 8. září t. r. jmenován ministrem státní kontroly, navrhl předseda vlády po projednání s představiteli slovenské Národní fronty na uvolněné místo předsedy sboru pověřenců dosavadního ministra zemědělství Julia Ďuriše.

Prezident republiky proto zprostil ministra zemědělství Julia Ďuriše na jeho žádost dosavadního úřadu a jmenoval novým ministrem zemědělství posl. Josefa Nepomuckého. Nový ministr zemědělství složil dne 11. září dopoledne do rukou presidenta republiky ústavou předepsaný slib za přítomnosti předsedy vlády Antonína Zápotockého, přednosty kanceláře presi-

denta republiky Bohumila Červíčka a zástupce přednosty politického odboru dr. Viktora Knappa.

Na návrh svého předsedy jmenovala vláda ve své schůzi dne 11. září Julia Ďuriše novým předsedou sboru pověřenců.

V úterý 11. září odpoledne přijal předseda vlády Antonín Zápotocký ve svém úřadě nově jmenovaného předsedu sboru pověřenců, poslance Julia Ďuriše, který do jeho rukou složil ústavou předepsaný slib.

Slavnostního slibu se zúčastnili: ministr vnitra Václav Nosek, a za úřad předsednictva vlády dr. Josef Krásný a dr. Jan Zelenka.

Po slavnostním aktu setrval předseda vlády s předsedou sboru pověřenců posl. Juliem Ďurišem v srdečném rozhovoru.

Mezinárodní přehled „Pravdy“

PRAVDA z 11. IX. přinesla v rubrice „Mezinárodní přehled“ komentáře F. Orechova. V prvním komentáři nadepsaném „Smlouva o přípravě k válce“ se m. j. píše:

„Mírová smlouva s Japonskem“, podepsaná v San Franciscu podle diktátu vládních kruhů USA, představuje dohodu amerického imperialismu s japonským revanšismem. Když americko-angličtí imperialisté svolávali konferenci v San Franciscu, viděli, že mírumilovné národy, v první řadě národy Asie, se rozhodně staví proti americkému návrhu mírové smlouvy. Obávající se soudu veřejného mínění a soudu národů, vládní kruhy USA a Anglie vynaložily všechno úsilí k tomu, aby konference v San Franciscu měla jen formální ráz. Hanebná a v praxi mezinárodních konferencí bezpříkladná procedura, jež byla přijata v San Franciscu, měla účel nepřipustit projednávání americko-anglického návrhu a skrýt před národy jeho skutečný obsah.

Avšak přes toto chytráctví usvědčující hlas pravdy na konferenci se přece jen ozval. Projev vedoucího sovětské delegace A. A. Gromyky a zástupců Polska a ČSR v plném světle odhalily agresivní povahu smlouvy.

Opravdový mír může být v Asii sjednán jen tehdy, jestliže mírové urovnání znemožní znovuvzkrísení japonského militarismu, jestliže zabezpečí asijské země před útokem, jestliže vyhoví spravedlivým požadavkům národů, které trpěly japonskou agresí a současně

zajistí vytvoření mírumilovného, nezávislého a demokratického japonského státu.

„Smlouva s Japonskem“ neodpovídá žádné z těchto podmínek. Naopak připravuje cestu znovuvzkrísení japonského militarismu a připravuje novou hrozbu asijským národům se strany agresivního Japonska. Smlouva kromě toho činí z Japonska americkou vojenskou základnu a předmostí pro útok. Vojenský spolek mezi USA a Japonskem byl podepsán druhý den po skončení konference v San Franciscu.

Smlouva místo aby vyloučila možnost účasti Japonska v jakýchkoli útočných koaliciích, naopak připravuje cestu pro účast Japonska v agresivních blocích vytvořených na Dálném Východě Spojenými státy. Hospodářský život Japonska byl uveden v nevolnou závislost na amerických monopolech a zákonné požadavky států, které trpěly pod japonskou okupací, za odškodnění Japonskem byly ignorovány.

Tak zvaná „mírová smlouva s Japonskem“ směřuje k uskutečnění širokých agresivních plánů amerického imperialismu namířených především proti velkému čínskému národu, proti Sovětskému svazu a proti všem mírumilovným národům. Imperialisté USA a Anglie se staví do směšného postavení, jestliže předpokládají, že podpisy „mírové smlouvy“ s Labradorem a Hondurasem nebo jinými americkými satelity mohou zajistit uskutečnění zmíněných plá-

nů. Nelze si představit, že by bylo možno vyřešit kterýkoli asijský problém bez účasti asijských národů a proti jejich vůli. Dokument podepsaný v San Franciscu nemůže mít žádné zákonné síly, protože na něm scházejí podpisy nejdůležitějších asijských zemí.

Celý svět ví, jak důležitou úlohu při rozdrčení agresivních sil Japonska měl velký čínský lid. Ani jedna úmluva, jež se dotýká problémů Asie, nemůže být ani zákonná, ani účinná, jestliže se jí nezúčastní první a nejdůležitější země Asie — Čínská lidová republika. Smlouva porušuje životní práva čínského lidu, stanoví odtěžení Tajvanu od Číny. S tímto ustanovením se mnohamilionový čínský národ nikdy nesmíří. Velikostí a významem druhý asijský stát — Indie a rovněž Burma, odeprly se zúčastnit konference v San Franciscu, protože nesouhlasily s americko-anglickým návrhem mlouvy.

Smlouva nemůže mít zákonné síly také proto, že na ní není podpis Sovětského svazu, jehož rozhodující úloha při rozdrčení japonského imperialismu je všeobecně známa. Bez SSSR není možná žádná mírová úprava na Dálném Východě. Drtivá většina obyvatelstva asijských zemí, čítající přes jednu miliardu lidí, odmítá tuto nezákonnou smlouvu. Rovněž žádný mírumilovný národ ji neuzná.

V druhém komentáři, nadepsaném „Konference ve Washingtoně“, se mimo jiné píše:

Zahraniční tisk sděluje, že po skončení konference v San Franciscu byly zahájeny porady zahraničních ministrů USA, Anglie a Francie, které jsou přípravou k zasedání t. zv. rady severoatlantického paktu v Ottawě. Podle zpráv tisku v těchto poradách bude m. j. projednána otázka další remilitarisace západního Německa, včlenění Francova Španělska do atlantického bloku, revize mírové smlouvy s Itálií a účasti Turecka a Řecka na atlantickém paktu.

Remilitarisace západního Německa nabyla již takového rozsahu, že ji nelze před nikým zakrýt. Washingtonské porady mají tempo remilitarisace západního Německa ještě více urychlit a učinit z této země ohnisko agrese v Evropě.

Avšak urychlené tempo remilitarisace západního Německa vyvolává stále rostoucí zneklidnění západoevropských národů. V projevu Ústředního výboru pro lidové

hlasování proti remilitarisaci západního Německa nedávno otištěném se zdůrazňuje, že obyvatelstvo západního Německa důrazně protestuje proti porušení svého práva sebeurčení v otázce remilitarisace. Mládež v západním Německu nechce se obětovat zájmům amerických monopolů.

Vzhledem k stále vzrůstajícím protestům proti remilitarisaci západního Německa, vládní kruhy Anglie, Francie a jiných zamerikanisovaných zemí se snaží uvést v omyl veřejné mínění machinacemi všeho druhu. Tak byl znovu vytažen na denní světlo známý plán Plevelův na vytvoření t. zv. „evropské armády“, která má zahrnovat vojenské oddíly Francie, Anglie a ostatních západoevropských zemí. K této armádě budou přičleněny i německé oddíly. Avšak tento trik s evropskou armádou nikoho neošálí. Jak zdůraznil list „Daily Telegraph and Mor-

ning Post“, „evropská armáda“ je něco mlhavého, avšak německé vojsko a německé zbraně mlhavé nebudou.

Podle zpráv tisku Acheson navrhl Morisonovi a Schumanovi, aby dosavadní okupační statut západního Německa byl nahrazen „dvousíranými“ dohodami. To ovšem neznámá, že by USA měly v úmyslu ukončit okupaci západního Německa. Nahrazení okupačního statutu dvousíranými smlouvami se západním Německem potřebují američtí stratégové k tomu, aby vytvořili jakési zdání „zákonného podkladu“ pro včlenění západního Německa do agresivního atlantického paktu. Program washingtonských jednání dokazuje, že americko-angličtí imperialisté hořečně urychlují své vojenské přípravy. Proto budou musit projevovali všichni obránci míru ještě větší bdělost.

KVĚTINY A GANGSTEŘI

Obyvatelstvo japonského města Hirošimy vzpomenulo dne 6. srpna šestého výročí onoho černého dne, kdy americké letadlo „B-29“ svrhlo na město atomovou bombu, která zničila desetitisíce domů a usmrtila 75.000 lidí. Několikaminutovým tichem uctilo obyvatelstvo památku těch, kdož zahynuli při výbuchu atomové bomby. V téže chvíli objevilo se nad Hirošimou opět americké bombardovací letadlo. Podle sdělení tokijského rozhlasu shazovalo toto letadlo věnce z čerstvých květin.

A téhož dne desítky jiných amerických bombardovacích letadel provedly další nálety na korejská města Fenjan, Sunijan, Andžu a Sarivon. Byly shazovány nikoli květy, ale bomby na uvedená města, ačkoli tam není žádných vojenských objektů. Barbarským bombardováním a střelbou z kulometů zahubili letečtí lupiči onoho dne, stejně jako ve dnech předcházejících, sta pokojných obyvatelů korejských měst — starců, žen a dětí.

Americké okupační úřady v Japonsku, které vyslaly bombardova-

cí letadlo s květinami nad Hirošimou, měly patrně zato, že tím udělají pěkné gesto. Doufali možná, že takovýmto gestem si získají sympatie anebo aspoň zmírní hněv a zármutek vdov a sirotek uvedeného japonského města.

Jaká to otupělost! Co může být ohavnějšího a cyničtějšího než gangster, který rozhazuje květiny nad hroby svých včerejších obětí a který si právě v té chvíli brousí nůž k novým vraždám, k novému prolévání krve, chtěje zalít touto krví celou Asii a celý svět!

Podle čas. „Novoje Vremja“

Čeština a polština na německých středních školách

Nový důkaz mírumilovnosti NDR

Jak oznamuje informační bulletin Úřadu pro informace Německé demokratické republiky, zavádí se ve školním roce 1951-52, na některých středních školách v Německé demokratické republice vyučování českému a polskému jazyku.

Nejdříve bude zahájeno vyučování češtiny a polštiny na středních školách těch měst, která leží v blízkosti polských a československých hranic, a v těch průmyslových střediscích, kde je výroba odkázána na polské a československé suroviny. Jde především o města Zhořelec, Roztoky, Dráždany, Saská Kamenice, Magdeburg, Lipsko a Erfurt. Také v Berlíně, kde se již přes rok nepovinně vyučuje

polštině na Kantově škole, se začalo s vyučováním češtiny a polštiny.

Nové učebnice českého a polského jazyka jsou již k dispozici. Jak zdůrazňuje informační bulletin, jsou tyto učebnice naplněny duchem míru a přátelství mezi německým a českým i polským národem.

Podnět k tomuto historickému kroku v německém školství dala přátelská shromáždění polské, československé a německé mládeže v Žitavě a Liberci a především III. světový festival mládeže v Berlíně. Zde všude se mladí Němci setkali s československou a polskou mládeží a toto setkání v nich vzbudilo touhu poznat český a polský jazyk. Desetitisíce Němců byly uchváteny festivalovým programem československé i polské delegace na festivalu, v němž uslyšely české, slovenské a polské písně v německém překladu. Také tento program vzbudil u německé mládeže zájem o československou a polskou kulturu.

Po prvé v dějinách německého školství se bude na německých středních školách vyučovat češtině a polštině. Německá demokratická republika ukazuje i tímto činem, že bojuje za mír a přátelství mezi národy.

Po prvé v dějinách německého školství se bude na německých středních školách vyučovat češtině a polštině. Německá demokratická republika ukazuje i tímto činem, že bojuje za mír a přátelství mezi národy.



Zprávy svazu

Ozdravná a léčebná péče Svazu bojovníků za svobodu

Svaz bojovníků za svobodu poskytuje svým členům a příslušníkům jejich rodin za nejvýhodnějších podmínek doplňkovou ozdravnou a léčebnou péči v mnoha lázeňských místech a rekreačních střediscích v Čechách a na Slovensku.

Pokud jsme zjistili, nevyužívají této možnosti téměř vůbec naši krajané, volynští Češi, příslušníci čs. zahr. armády z SSSR.

Nemusíme zdůrazňovat, jaký význam má pro udržení dobrého zdravotního stavu a s tím spojené pra-

covní výkonnosti správná léčebná a ozdravná péče, zvláště pak pro naše invalidy a ty, kteří trpí následkem válečných útrap, jichž je mezi našimi krajany značné procento.

Bohužel, vol. Češi až dosud zřejmě podceňují význam jak včasné léčebné, tak ozdravné (rekreační) péče. O pomoc léčebnou se ucházejí většinou jen v těžkých případech a mnohdy i pozdě.

Upozorňujeme proto znovu na možnost využití léčebné a ozdravné péče SBS. Žádosti se podávají u místních jednot SBS nebo do ústředí Svazu bojovníků za svobodu, Praha II, Legerova 22.

Bližší informace podá rovněž Svaz Čechů z Volyně v Žatci.

Historická komise při Svazu Čechů z Volyně žádá volynské krajany, kteří mají své „rodinné kroniky“, deníky a různé zápisy, týkající se rodinných a jiných událostí v obcích na Volyni, aby tyto materiály zapůjčili pro studijní účely volynského musea. Zároveň vyzýváme ostatní krajany, aby si podle vyprávění nejstarších členů svých rodin takovéto rodinné kroniky a zápisy napsaly a rovněž je dali k dispozici historické komisi, která je po zpracování vrátí. Vhodným doplněním těchto záznamů budou fotografie a jiný dokumentární materiál.

Výzva ke všem volynským krajanům!

Svaz Čechů z Volyně, Svaz bojovníků za svobodu, odbočky v Olbramovicích a Sbor starších pravoslavné církve v Olbramovicích u Mor. Krumlova společně přistoupili k vybudování pomníku volynským vojákům padlým ve druhé světové válce za osvobození ČSR.

Pomník ten bude postaven v Olbramovicích, okr. Mor. Krumlov, před budoucím pravoslavným chrámem, ze sbírek provedených mezi volynskými krajany a proto stavební výbor apeluje na širší krajskou veřejnost a vyzývá k příspěvku na vybudování pomníku padlým volynským bratrům.

Znajíce obětavost volynských krajanů, právem se domníváme, že každý volynský Čech pochopí význam a účel této akce a proto předem srdečně děkujeme.

V ý b o r

Na svatbě br. Antonína Lišky se slečnou Ludmilou Zárybnickou v Našiměřicích, na podnět br. Emila Pichrta z Olbramovic byla provedena sbírka na vybudování pomníku padlým volynským vojákům ve druhé světové válce, která vynesla 3.715 Kčs.

Všem dárčům a iniciátoru sbírky srdečně děkuje V ý b o r

V Našiměřicích byla provedena sbírka na účely vybudování pomníku vojákům z řad volyn-

ských Čechů, kteří padli v bojích za osvobození vlasti z fašistického útoku a který bude postaven v Olbramovicích, okr. Mor. Krumlov. Sbírkou, která vynesla 4.650 Kčs, provedl br. Josef Kotlář. Výbor pro postavení pomníku srdečně děkuje všem dárčům, jimiž byli:

Junkýř Antonín 200 Kčs, Janatka Václav 50 Kčs, Zavadský Antonín 50 Kčs, Ryzák Jaroslav 100 Kčs, Vlček Vladimír 50 Kčs, Liška Antonín 200 Kčs, Valeš Josef 200 Kčs, Kroupa Ant. 100 Kčs, Kozák Alexandr 50 Kčs, Havelka Václav 100 Kčs, Kotlář Václav 100 Kčs, Vlček Mikuláš 200 Kčs, Pichrt Michal 100 Kčs, Havelka Josef 100 Kčs, Tvrdý Andrej 50 Kčs, Valeš Antonín 100 Kčs, Zárybnický Vladimír 1.000 Kčs, Kroupa Jaroslav 300 Kčs, Vorlíček Josef 50 Kčs, Nosek Antonín 50 Kčs, Ryzák Vladimír 100 Kčs, Macháček Václav 100 Kčs, Chudoba Jaroslav 100 Kčs, Chudoba Josef 100 Kčs, Bátová Helena 400 Kčs, Valešová Marie 100 Kčs, Kroupa Václav 200 Kčs, Kotlář Josef 200 Kčs.

Sbírka v Babicích na vybudování pomníku padlým příslušníkům zahraničního odboje z řad volynských Čechů v Olbramovicích vynesla 9.400 Kčs. Dárci byli tito:

Hyblerová Marie 1.800 Kčs, Hybler Vladimír 1.000 Kčs, Zitný Ja-

roslav 1.000 Kčs, Báfa Antonín 100 Kčs, Skopík Vladimír 100 Kčs, Konopka Josef 500 Kčs, Pavelková Emilie 250 Kčs, Valčková Marie 1.000 Kčs, Pirožek Vladimír 100 Kčs, Loubková Věra 200 Kčs, Svatušková Marie 1.000 Kčs, Vorel Vladimír 500 Kčs, Vorel Václav 1.500 Kčs, Holc Václav 50 Kčs, Zárybnická Anna 300 Kčs.

Sbírka v Lidměřicích na účely postavení pomníku vol. vojákům v Olbramovicích vynesla 7.000 Kčs. Dárci byli tito:

Zitný Josef 500 Kčs, Buryánek Josef 500 Kčs, Hybler Josef 500 Kčs, Brabec František 500 Kčs, Krajdl Vladimír 1.500 Kčs, Hybler Josef, č. 28 500 Kčs, Hybler Václav 500 Kčs, Krajdl Joses 2.000 Kčs, Hybler Jaroslav 500 Kčs.

Tiskový fond

Krajan Miroslav Bohatec, Vrbičce, p. Hoštka u Litoměřic, věnoval 150 Kčs na tiskový fond. Srdečně děkujeme.

Bohumil Kloboučník, Teplice, věnoval na Tiskový fond 100 Kčs. Srdečně děkujeme.

Petrovský Jan, Hlívce 28, p. Medlov u Uničova, věnoval na tiskový fond 150 Kčs. Srdečně děkujeme!

Volyňští Češi se podílejí na rozvoji socialistického zemědělství

V těchto dnech jsem přečetl v našem časopise „Věrná stráž“ velmi zajímavý článek, v němž se jednalo o volyňských Čechy z obcí Buková a Mezholezy na Horšovskotýnsku. Na našem okrese nejsou jen v těchto uvedených obcích volyňští Češi, kteří se aktivně zúčastňují přestavby svých zaostalých vesnic na vesnice socialistické. Abychom pochopili, co vede Čechy z Volyně k tomu, aby se stávali průkopníky nové vesnice, je třeba si připomenout jejich minulost.

Proč odcházeli naši předkové na konci minulého století do carského Ruska? Byl to především hospodářský útlak a rozpínavost kapitalistického živlu domácího i cizího, která přinutila naše předky - bezzemky, chalupníky a drobné zemědělce - aby hledali pro sebe a své děti záchranu v Rusku, ve velké bratrské slovanské zemi, se zaostalou zemědělskou výrobou.

Přestěhovalci byli postaveni do neznámých, těžkých podmínek. Bylo nutno zavádět do zemědělství mechanizační prostředky, kterých bylo v tamním hospodářství velmi málo, pokud se dalo o mechanizaci vůbec hovořit. Jak bylo zaostalé tehdejší carské Rusko, vidíme na mnoha příkladech, třeba na tom, jak se dívali místní obyvatelé na hnojení půdy. Když však Češi sklízeli velikou úrodu a při tom pšenice nesmrděla, jak oni se domnívali, nazvali přistěhovalé Čechy kouzelníky. Česká stavení byla hlídána se sekery v rukou, aby Češi nemohli provádět kouzla na svých polích. Na tom poznáváme, jak těžký úkol museli zvládnout první přistěhovalci do Ruska. Musíme být hrdi na tuto práci a zároveň nesmíme podceňovat tamní obyvatele. Jejich zaostalost byla zaviněna carskou vládou, která pro své zisky bránila drobnému lidu zvýšit svoji životní úroveň. Hlavní zásluhu na zvýšení životních poměrů v té době mají čeští přistěhovalci, obzvláště v některých oblastech.

Carská vláda úmyslně držela masy pracujících na nízkém stupni vývoje. Měla obavy, aby se lid nechočil moci ve státě. Nejlépe se projevila prohnitost carského systému v rusko-japonské válce. Ukázala se nutnost přeměny tohoto řádu. K potlačování samostatnosti si vládnoucí vrstva podmanila i církev, která byla hlavní silou mezi chudou vrstvou pracujících.

Teprve Velká říjnová socialistická revoluce učinila konec potlačování osobní svobody, vložila do rukou dělníků a rolníků zbraň proti kapitalistům - výrobní prostředky. Vznikl tak první socialistický stát, kde moc převzal do svých rukou lid. Zde se překročil rozhodující stupeň vývoje a přikročilo se k rychlému zvyšování životní úrovně všech pracujících v tomto státě. V zemědělství se přikročilo k plánovanému hospodářství - produktivnější práci. Tu se otevřely dveře všem novým způsobům práce a rychlému šíření a používání mechanizace v zemědělství - tudíž tomu, co před několika desítkami let začali propagovat čeští přistěhovalci. Ti, kdož správně a včas pochopili úlohu a cíl plánovaného hospodářství, stali se prvními propagátory a zakladateli plánované kolchozní velkovýroby. Bylo mnoho omylů a nedostatků, které se vyskytovaly v začátcích společné práce. Stávaly se případy, že nařízení namířené původně proti kulakolaborantu, se obrátilo proti drobným rolníkům. Příčiny těchto chyb byly hlavně v nedostatku politicky uvědomělých, spolehlivých kádrů na úradech a jiných odpovědných místech. Tyto nedostatky si těžko vysvětloval ten, kdo neznal základní ideu učení Marxe a Engelse. Slavná VKS(b) si vychovala nové kádry, které neustálým přesvědčováním přivedly masy pracujících na správnou cestu. Každý poctivý český zemědělec si uvědomil, že jedině touto cestou je možno dojít k celkovému povznesení všech obyvatel. Společná práce v českých obcích se stala brzy vzorem nejen pro okolní obce, ale i pro celé okresy. Byl to následek lepší organizace práce a dokonalejší mechanizace. To se projevilo i v materiálním životě kolchozníků. Tím se stávalo, že v ukrajinských kolchozech pracovních sil ubývalo, kdežto v českých kolchozech tomu bylo naopak. Po několika letech se tyto rozdíly vyrovnaly. Stát neměl zájem na tom, aby mezi kolchozy existovaly veliké, hmatatelné rozdíly. Bylo nutno věnovat větší pozornost zaostalým kolchozům. Na rozdíl od kapitalistické konkurence vzniká socialistické soutěžení, které je hlavní pákou v budování socialismu. Vyhlašují se soutěže nejen mezi jednotlivci, ale i mezi kolchozy a okresy. Každý jedinec se snaží docílit většího výkonu ve prospěch celého kolektivu. Na kol-

chozních polích se naučili čeští zemědělci pracovat intenzivně a beze ztrát, což si přivezli s sebou do naší osvobozené Československé republiky. Ihned po návratu do vlasti nebyly zde podmínky k tomu, aby volyňští Češi uplatnili své zkušenosti a vědomosti, načerpané v kolchozním hospodářství. Roztříštěnost ve vládě a čtyři politické strany tomu bránily. Teprve slavný únor 1948 přinesl možnost zavádění industrialisace do našeho zemědělství po vzoru Sovětského svazu. Začalo se prakticky uplatňovat heslo: „Půda patří tomu, kdo na ní pracuje!“ Veškerá církevní a velkostatkářská půda byla přidělena bezzemkům a maloroelníkům do věčného užívání. K usnadnění práce drobného a středního rolníka vláda vydala zákon o zavádění JZD. Rolníci, kteří pochopili úkol a poslání JZD, uvítali toto usnesení.

Drobní rolníci se stávají nezávislými na venkovském bohatci a usnadňují si práci zaváděním výkonných strojů do zemědělství. Volyňští Češi, zvláště ti, kdo poznali kolchozní práci, nyní uplatňují své zkušenosti v jednotlivých zemědělských družstvech. Ti, kdo správně pochopili příčiny nedostatků a naproti tomu dovedli ocenit klady a úspěchy, dosažené na kolchozních polích, postavili se do prvních řad bojovníků za socialisaci vesnic ve své vlasti.

Na našem okrese máme mnoho vesnic, kde se volyňští Češi aktivně zapojují do výstavby JZD. Tak nejzápadnější obec našeho okresu, která leží na samých hranicích - Eisendorf. Zde se vedení družstva ujali význační kolchozní pracovníci. Předseda kolchozu s. Alexej Zvonař - nyní předseda JZD. Toto místo převzal po s. Dolečkově, který byl také předsedou kolchozu na Ukrajině. Přes nepříznivý terén a velkou vzdálenost od STS si toto družstvo vede dobře. Je to důsledek bohatých zkušeností vedoucích družstva.

Velkých úspěchů dosahují příslušníci 1. čs. armádního sboru a partyzáni, kteří prošli po boku Rudé armády Ukrajinou a Slovenskem. V těchto dvou hospodářsky i politicky odlišných státech poznali velké rozdíly v kulturním i materiálním životě tamních lidí. Na Ukrajině mají všichni občané stejná práva a povinnosti, neexistuje vykořisťování člověka člověkem.

Každý má možnost pracovat a za vykonanou práci dostává plat. Zde se stoprocentně uplatňuje heslo: „Kdo nepracuje, ať nejí!“ Jiný obraz poznali hrdinní bojovníci na Slovensku. Masy chudých a nezaměstnaných byly nuceny opouštět svá rodiště a odcházet do jiných zemí hledat výdělek. Mnoho jednotlivců i rodin odcházelo do českých zemí, kde byla životní úroveň vyšší. Toto vše si příslušníci odboje uvědomují a proto se staví do čela boje všude tam, kde se jedná o zlepšení postavení všech pracujících.

Jedním z nejlepších družstev v plzeňském kraji jsou Mašovice. O toto prvenství se zasloužili ve velké míře volynští Češi. Partyzán Antonín Mora, nyní člen krajského výboru ČSM, zde působí na práci mládeže a přenáší své zkušenosti i jiným mládežnickým skupinám.

A v mnoha jiných obcích se podílejí volynští Češi na rozvoji socialistického zemědělství. Jsou si plně vědomi hesla soudruha Gottwalda: „Nebude socialismu v naší vlasti bez přechodu vesnice k socialismu!“

Boris Tichý



Malý oznamovateľ

Poděkování

Z podnětu Josefa Sokola bylo vybráno p. Václavem Šavlem a Vlad. Žďárským mezi přítomnými hosty na křtinách u p. Jana Drnky v Tvršicích ve prospěch pravoslavné církve v Žatci 1.700 Kčs. — Slechelným dárcům děkuje Sbor starších pravoslavné církve v Žatci.

Hledám paní Annu Odstrčilovou, roz. Krauzovou z Ulbárova na Volyni. Jmenovaná bydlela dlouhou dobu v Besarabii a na Volyně se vrátila těsně před reemigrací. Prosím, aby mi sama nebo kdo by o ní věděl, oznámil její nynější adresu.

Evženie Zemanová,
Litoměřice, Pokratice 53.

Koupím semena nízkých zahradních travin, menší množství.
Nabídky do adm. t. 1.

JEN DÁL

Jan Neruda

Z bouřného času jsme se narodili
a krok za krokem v bouřných mrazech jsem
vstříc hrdě vznešenému svému cíli,
šij klonice jen před svým národem.
My věděli, co na nás cestou čeká;
byť hrom však bil a mráz nám v kosti vál —
toť jenom česká hudba odevěká,
my při ní půjdem k předu — dál, jen dál!

S tím národem, jenž je tak čistý, jasný,
jak byl by z rukou božích vyšel dnes;
jenž dosud v prsou nese idól žasný,
byť byl i před věky již za něj kles'!
Za volnost lidskou — v nás kdys rozekvetla! —
dnes stojí Čech, jak druhdy za ni stál:
ta myšlenka, která nás ve hrob smetla,
zas k slávě vznese nás — jen dál, jen dál!

Jen dál! Čas nový nové chce mít činy,
den nový vzešel k nové práci nám,
jeť sláva otcův krásný šperk pro syny —
však, kdo chceš ctěn být, dobuď ti si sám!
Kde přítomnost jak dítě pozasteskla,
vše dávná sláva, byť v ní démant hrál,
je za korábem jenom brázda lesklá —
napněte lana — vzhůru plachty — dál!

Pryč se vzdechy, již umlkněte, rety,
že přízeň doby není jasna tak!
což růže neotvírá svoje květy,
když mezi ní a sluncem rozstřen mrak?
Pryč s klímotem již u kormidla lodi:
kdo chvíli stál, již stojí opodál,
den žádný dvakrát se nenarodí,
čin dvakrát nezraje — je dál, jen dál!

Nám slunce jako jiným skráně zdobí,
nám po noci jak jiným vzhází den,
jsme jako jiní syny velké doby —
ta žádá však si celých mužů jen!
Pojí sem, pojď sem, ty milounek náš hosti,
by truchlý rej náš plesem zas se zdál,
ty zlatá naděj, emavá troufalosti,
nes prapor náš, my s jásotem jdem dál!

My nevíme, co budoucnost nám chová —
však ještě žije českých bitev bůh,
a pro vítězství veliká a nová
je dosud širý dost ten český luh!
A chce-li bůh snad dát kdys nové seče —
nám stačí hlas husitský na chorál,
dost v zemi železa na dobré meče,
i v krvi železo — jen dál, jen dál!

Ach, hledme pilně ke korábu svému,
jsme jeho planky, hřeb jsme svěrný v něm,
a věrně, toužně přilneme-li k němu,
zas šťastna záhy bude Česká zem.
Však byť měl Čech již všechno ve svém klínu,
čeho si v nejbujnějších snech svých ždál —
to lidské moře nezná odpočinu,
Ty též ho neznej, stále měj se k činu,
dál, Národe náš drahý, věčně dál!

Věrná stráž vychází jednou týdně. Vydává Svaz Čechů z Volyně nákladem vlastním. Redakční redaktor Jaroslav Chudoba. Redakce a administrace: Žatec, nám. Velké říjnové revoluce 155, telefon 550. Tisknou Krušnohorské tiskárny, národní podnik, závod Chomutov, telefon 13. Dohledací poštovní úřad Žatec. Předplatné na rok 1951 je 150 Kčs. Konto poštovní spořitelny č. 728301, Okresní spořitelna a záložna Žatec a Svaz Čechů z Volyně č. 10268